Recursos en Internet para la comprensión lectora: actividades, obras en línea, listas de distribución, bibliografía y otros recursos de interés

ISABEL BERMEJO RUBIO
Oficina del Español en la Sociedad
de la Información, Instituto Cervantes

MARTA HIGUERAS GARCÍA
Foro Didáctico, Centro Virtual Cervantes,
Instituto Cervantes

La comprensión lectora es una de las destrezas mejor tratadas en Internet y algunos proyectos ofrecen material didáctico interactivo y de gran calidad. Así mismo, existen páginas con textos electrónicos que el profesor puede utilizar para elaborar actividades a partir de textos literarios y periodísticos, sin necesidad de recurrir a una biblioteca convencional para encontrar materiales en español. Una vez más, Internet se convierte en el lugar de intercambio de información y adquisición de programas gratuitos, esta vez, en relación con la destreza que se trata en este número: comprensión lectora.

1. Material didáctico en línea

Lecturas paso a paso:

Colección de lecturas para estudiantes de español elaboradas en colaboración con el Centro Virtual Cervantes, organizadas en tres niveles —ini-

cial, intermedio y avanzado— con actividades de prelectura y postlectura. El profesor dispone de una ficha didáctica, a modo de índice, y el alumno se beneficia de las ventajas del hipertexto al acceder al glosario directamente desde la palabra desconocida.

http://cvc.cervantes.es/aula/lecturas/

Literalia:

Es uno de los apartados de *DidactiRed* [1], sección diaria del Centro Virtual Cervantes, que publica actividades que remiten a la lectura de un texto auténtico, para practicar contenidos léxicos, gramaticales, culturales o fonéticos. También se pueden encontrar técnicas aplicables a la comprensión lectora en la sección *Llave maestra.*

http://cvc.cervantes.es/aula/didactired/

Pruebas de comprensión lectora de los diplomas DELE:

Muestras de exámenes anteriores, junto con ejercicios interactivos para reforzar estrategias de comprensión lectora.

Certificado inicial: *http://cvc.cervantes.es/aula/dele/ci/default_ci_cl.htm*

Diploma básico: *http://cvc.cervantes.es/aula/dele/db/default_db_cl.htm*

Diploma superior: *http://cvc.cervantes.es/aula/dele/ds/default_ds_cl.htm*

Tecla:

Página realizada por la Consejería de Educación de la Embajada de España en Londres en colaboración con el departamento de español del Birkbeck College. Se trata de una recopilación de textos cortos con un glosario español-inglés y algunas actividades de comprobación de la comprensión de la lectura. Incluye un índice temático de gran utilidad. Semanalmente se añaden más textos.

http://www.bbk.ac.uk//llc/es/TeclaHome.html/

Aplicaciones didácticas:

Página del profesor Arturo Ramo García con materiales para desarrollar la comprensión lectora en alumnos de primaria y secundaria. Son textos narrativos y poesías fácilmente adaptables a la enseñanza del español como lengua extranjera.

http://adigital.pntic.mec.es/~aroma/lecpri.htm

---

[1] Veáse el artículo sobre *DidactiRed* en este mismo número, en la sección «El español es noticia».

Página personal de Juan Ramón de Arana:

Ejercicios interactivos con textos de *El Lazarillo de Tormes*, sonetos de Garcilaso y poesías de Góngora.

http://mld.ursinus.edu/~jarana/Ejercicios/self-chck/literature.html

Voces y letras hispánicas:

De nuevo es el CVC el que nos facilita este material: una enciclopedia multimedia en cuya sección de literatura se presenta una antología de textos literarios representativos de las distintas épocas y de los tres géneros: prosa, poesía y teatro. Material con ficheros de audio, imágenes y vídeos.

http://cvc.cervantes.es/obref/dvi/

Actualidad en el aula:

Sección de **Indexnet** en la que se ofrece al profesorado de la ESO una nueva manera de explotar didácticamente las noticias de periódicos en español en el aula. Se aportan fichas con objetivos, metodología, pasos que hay que seguir para realizar la actividad y direcciones de Internet para obtener información complementaria. Hay actividades, en formato HTML o Doc, para todas las asignaturas del currículum.

http://www.indexnet.santillana.es/rcs2/actualidad/index.html#informacion

Herramientas para enseñar a leer:

Página de la empresa Aquari Soft en la que se ofrece información sobre los programas que comercializan: programas de autor con 18 tipos de ejercicios para aprender a leer y a escribir, con imágenes y ficheros de sonido.

http://www.accesosis.es/negociudad/aquari/wh_prese.htm

Interlink Language Center:

En esta página se pueden encontrar lecciones sobre estrategias para mejorar la lectura rápida; actividades para lectura extensiva, ejercicios con textos periodísticos, etc.

http://eslus.com/LESSONS/READING/READ.HTM (En inglés).

Tiamartin:

Página con actividades para que el alumno reflexione sobre estrategias útiles en la comprensión lectora. Se ofrecen sugerencias como leer grupos de palabras (con los ejercicios correspondientes que hay que hacer para conseguirlo), leer de una forma más selectiva, deducir por el contexto las

palabras desconocidas, la técnica SQ3R (*Survey, Question, Read, Recall, Review*), etcétera.

http://go.to/tiamartin (En inglés).

ESLflow:

Recopilación de ideas, técnicas, teorías, artículos, textos breves y ejercicios para practicar la comprensión lectora. (En inglés).

http://www.homestead.com/eslfloweslflow/readings.html

The English Global Village:

Recursos para profesores, estrategias y actividades para mejorar la comprensión lectora.

http://www.amalnet.k12.il/meida/english/teachers/engi0120.htm (En inglés).

Extensive Reading Pages:

Un lugar para compartir experiencias, actividades y recursos sobre la lectura extensiva.

http://www.kyoto-su.ac.jp/information/er/er.html (En inglés).

2. Obras literarias y textos en la red

Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes:

Esta iniciativa de la universidad de Alicante es una colección de textos digitalizados de obras clásicas de la literatura hispánica, a la que se puede acceder de forma gratuita. Hay un sistema de búsquedas por autor, título, siglo y materia. En la primera fase se ofrecen 30.000 obras.

http://cervantesvirtual.com/

Carta de Marear:

Página muy completa con enlaces a todos los sitios de Internet dedicados a autores y literatura de toda la geografía iberoamericana.

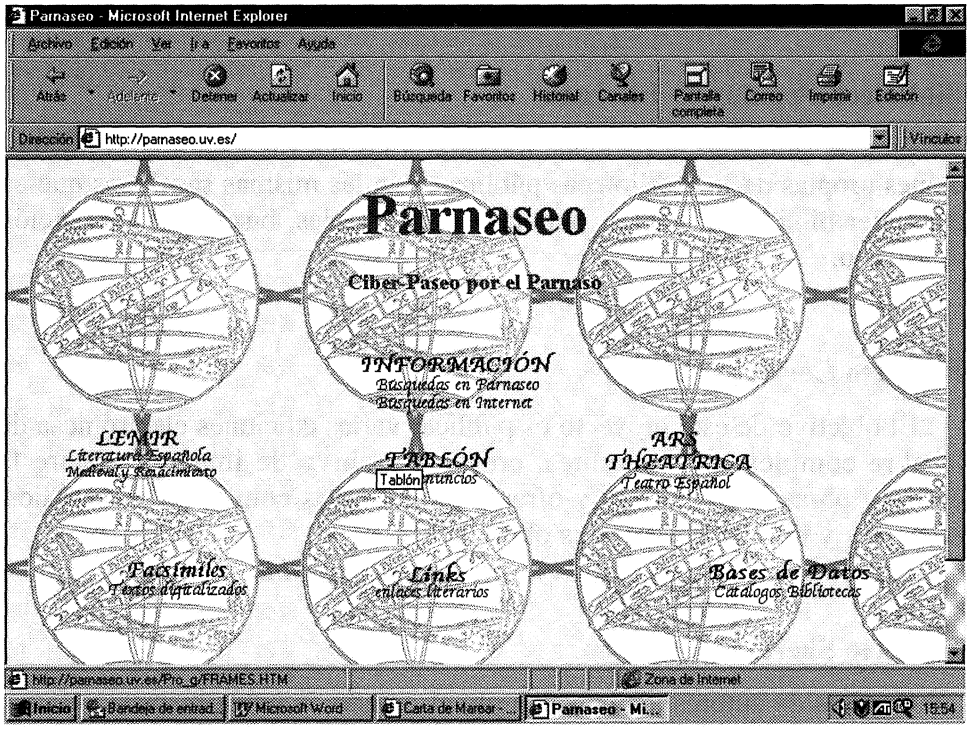
http://www.eecs.wsu.edu/~promero/literatura/cartam.html

Parnaseo:

Página subvencionada por el MEC y la Conselleria d'Educació i Cultura de la Generalitat Valenciana. A través de esta página de cuidadoso y

atractivo diseño se puede acceder a catálogos, bases de datos, facsímiles, obras de la literatura española medieval y del Renacimiento y textos teatrales, entre otros.

http://parnaseo.uv.es/



La literatura en el mundo hispanohablante:

Página muy completa vinculada a todas las páginas de autores en español.

http://www.geocities.com/Paris/Bistro/7445/literatura.html

Cibertextos:

Biblioteca de textos de autores clásicos españoles.
http://www.duke.edu/web/cibertextos/

La página del idioma español:

Gran variedad de enlaces a revistas, estudios, autores y libros de la literatura iberoamericana.

http://www.el-castellano.com/literatu.html

Mil libros en Internet:

Página con reseñas de numerosos libros de literatura en español, entrevistas a los autores y referencias que pueden servir como actividades de pre-lectura.

http://www.mil-libros.com.mx/inicio.htm

Biblioteca Popular en Internet:

En este sitio web se pretende trasladar a las nuevas tecnologías las funciones propias de las bibliotecas públicas, con las mismas secciones que en cualquier biblioteca: prensa, publicaciones oficiales, búsquedas y atención al usuario.

http://www.arrakis.es/~margaix/

Proyecto Cervantes 2001:

El objetivo de este proyecto es publicar varias ediciones electrónicas de la obra completa de Cervantes, crear un archivo de imágenes sobre la época y obras de Cervantes y ofrecer bibliografías completas de estudios, ediciones y traducciones de sus obras.

http://www.csdl/tamu.edu/cervantes/spanish/spanindex.html

Proyecto Sherezade:

Cuentos de autores jóvenes de todo el mundo de habla hispana.

http://home.cc.umanitoba,ca/~fernand4//

Proyecto Calderón:

Proyecto de investigación en torno a los autos sacramentales de Pedro Calderón de la Barca, página dedicada a sus comedias y biografía.

http://griso.cti.unav.es/calderon/calderon

Proyecto Góngora:

Página de atractivo diseño sobre Góngora y su obra.

http://www.brown.edu/Departments/Hispanic_Studies/gongora/indice.htm

Mundo latino noticias:

Una selección de entre más de 1.000 medios de comunicación en español. Artículos de opinión de escritores y periodistas de Latinoamérica y España.

http://www.mundolatino.org/prensa/

Prensa en español:

A través de las páginas del Oteador del Instituto Cervantes, tenemos acceso a los medios de comunicación en español en línea.

http://cvc.cervantes.es/oteador/default.asp?1=2&id_rama=156&ct=catalogo156

3. Recursos de interés bibliotecario

Bibliotecas españolas y de todo el mundo:

Directorios nacionales e internacionales de bibliotecas, públicas, especializadas, catálogos en línea y tipología bibliotecaria.

http://exlibris.usal.es/bibesp/

RDIB:

La página de los Recursos de Interés Bibliotecario, RDIB, proporciona información sobre bibliografías en línea con acceso a otras bibliografías del ámbito educativo, literatura, etc., biografías de autores y enlaces a todo tipo de obras de referencia (bases de datos, acrónimos, thesauros, CD-ROM, clasificaciones, etcétera).

http://web.jet.es/rdib/s0001.htm

4. Listas de distribución, foros y grupos de noticias:

Lista de distribución ALFABETO:

Alfabeto pretende constituirse en el foro de encuentro de los profesionales dedicados a la investigación, enseñanza y promoción de la lectura y la escritura como procesos pedagógicos, psicológicos, lingüísticos y sociológicos. Esta lista nace en el seno de la, afiliada a la International Reading Association y se pretende contar con la participación de cuantas asociaciones interesadas por la lectura y la escritura existan, tanto en Latinoamérica, como en la comunidad de hispanohablantes de los Estados Unidos.

http://www.rediris.es/list/info/alfabeto.html

Lista de distribución CERVANTES:

Lista dedicada a la literatura en lengua española. Para suscribirse hay que enviar un mensaje a *listserv@listserv.acns.nwu.edu* con el siguiente texto: SUBSCRIBE CERVANTES. Para envío de contribuciones: *cervantes@listserv.acns.nwu.edu.*

Foro del Hispanista:

Foro del Centro Virtual Cervantes para comentar y discutir temas relativos a la cultura en español: literatura, historia, cine, tradiciones, historia de la lengua, etc.

http://cvc.cervantes.es/foros/foro_his

Grupos de noticias:

Existen varios grupos de noticias en español sobre literatura.
es.humanidades.literatura
esp.rec.arte.literatura
rediris.humanidades.literatura

5. Artículos sobre comprensión lectora en Internet

Ken Schmidt «Online Extensive Reading Opportunities for Lower-Level Learners of EFL/ESL» Se encuentra en la revista *TESFL-EJ*. Reseñas de páginas en inglés con recursos para practicar la comprensión lectora.
http://www.zait.uni-bremen.de/wwwgast/tesl_ej/ej13/int.html

Timothy Bell explica en este artículo recogido en *The Internet TESL Journal* el concepto de lectura extensiva y los beneficios que aporta al aprendizaje de una lengua extranjera «Extensive Reading: Why? and How?»
http://www.aitech.ac.jp/~iteslj/Articles/Bell-Reading.html

Julian Bamford y Richard R. Day entienden la lectura extensiva como un enfoque para enseñar esta destreza y así lo desarrollan en el artículo publicado en *The Language Teacher Online* «Extensive Reading: What is it? Why bother?»
http://langue.hyper.chubu.ac.jp/jalt/pub/tlt/97/may/extensive.html

Rob Waring, también en *The Language Teacher Online,* comparte sus reflexiones sobre las lecturas graduadas y la lectura extensiva: «Grades and Extensive Reading. Questions and answers».
http://langue.hyper.chubu.ac.jp/jalt/pub/tlt/97/may/waring.html

Andrew Barfield en este artículo reflexiona sobre las dificultades a las que se enfrenta un profesor de lenguas extranjeras que quiera desarrollar la comprensión lectora de sus alumnos. Publicado en *Language Learning*,: «Reading courses- a question of self-motivation».
http://www.miyazaki-mu.ac.jp/~learnerdev/LLE/Andy21E.html

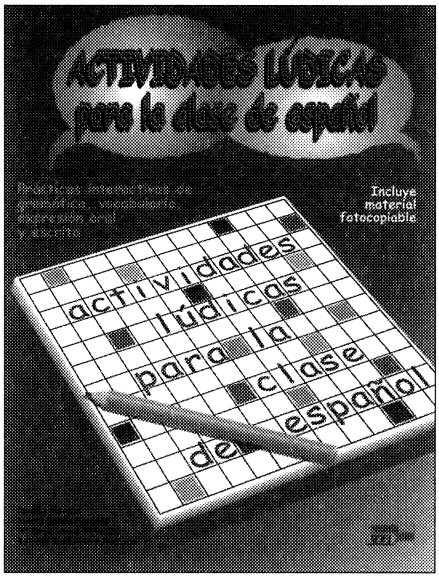
6. Programas para elaboración de actividades de postlectura

Hot Potatoes:

Esta aplicación gratuita permite al profesor crear seis tipos de ejercicios interactivos para la Malla Multimedia (*World Wide Web)*: selección múltiple, respuesta corta, frases desordenadas, crucigramas, ejercicios de ordenar y ejercicios de huecos.

http://web.uvic.ca/hrd/halfbaked/

ACTIVIDADES LÚDICAS para la clase de español



CONCHA MORENO • JOSEFA GARCÍA NARANJO
M.ª ROSA GARCÍA PIMENTEL • ANTONIO J. HIERRO MONTOSA

Prácticas interactivas de gramática, vocabulario, expresión oral y escrita.

INCLUYE MATERIAL FOTOCOPIABLE

SGEL

SOCIEDAD GENERAL ESPAÑOLA DE LIBRERÍA, S.A.